# 2026 November (十一月份) Worship Servers

| Date 日期 | 11/1 | 11/8 | | 11/15 | | 11/22 Thanksgiving | 11/29 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 中英文联合崇拜 | English Service | 中文崇拜 | English Service | 中文崇拜 | 中英文联合崇拜 | 按牧考核联合崇拜 |
| **Speaker 講員** | Vula 宣教士 | Marcus Givens | 姜子金 牧師 P. Jiang | Bill Pong | 陳綱 傳道 P. Simon | 姜子金牧師 P. Jiang | 杨胜世牧师 P. Yang |
| **Translator 翻譯** | 陈婉薇 Sheryl Wong | | | | | 待定 | 待定 |
| **Chairman 主席** | 程伯君 Robert Ching | Richard Lam | 陳綱 傳道 P. Simon | 黃務勤 MK Wong | 黃務勤 MK Wong | 陳綱 傳道 P. Simon | 姜子金 牧師 P. Jiang |
| **Song Leader 領詩** | 敬拜團 Team | Richard Lam | 敬拜團 Team | 黃務勤 MK Wong | 黃務勤 MK Wong | 敬拜團 Team | 敬拜團 Team |
| **Lord's Supper Servers 主餐** | | | 程伯君 Robert 陳綱 P. Simon | | | | |
| **Pianist 司琴** | 程綺雲 Annie Ching | YouTube | 程綺雲 Annie | YouTube | YouTube | Kitty Eryn Jowe | 程綺雲 Annie Ching |
| **Power Point Preparer 視像** | 李樂 Larry Lee | Derek Wong | 李樂 Larry Lee | Derek Wong | 潘玉蓮 Jolene | 潘玉蓮 Jolene | 陳綱傳道 P. Simon |
| **Media Control 音響** | Joseph Jiang Josh Chen | Derek Wong | Joseph Jiang Josh Chen | Derek Wong | Joseph Jiang Josh Chen | Joseph Jiang Josh Chen | Joseph Jiang Josh Chen |
| **Reminder 提示表** | 潘玉蓮 Jolene | | 潘玉蓮 Jolene | | 潘玉蓮 Jolene | 潘玉蓮 Jolene | 潘玉蓮 Jolene |
| **Children's Sunday School 兒童主日學** | **Anna 郑春艳老师** | **Annie 程綺雲老师** | | **Kelly 孙玲老师** | | **感恩节联合敬拜** | **Kelly 孙玲老师** |

I If you find that you're unable to serve on your assigned date, please feel free to arrange a switch with someone else and kindly inform Anna (annazheng777@gmail.com). Thank you so much for your understanding and cooperation!
如果您因故無法在指定的日期服事，歡迎您提前與他人協調調換，並請告知 Anna 師母 (annazheng777@gmail.com)。感謝您的理解與配合！

每月金句:

【诗 126:5-6】流泪撒种的，必欢呼收割。
那带种流泪出去的，必要欢欢乐乐地带禾捆回来。

**【Psm126:5-6】Those who sow in tears will reap in joy.**
**He who goes out weeping, carrying seed for sowing, will certainly come again with joy, carrying his sheaves.**

## 2026 Church Theme 教會主題

得人漁夫

**Follow Jesus, be a fisher of men**

跟隨耶穌，做得人漁夫

**Matthew 4:19-20**

**Theme Song: Fishers of Men**

主題詩歌：得人漁夫